

○ Ce livret appartient à ○  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# Tu es à Bétonsalon !

Bétonsalon n'est ni un musée ni une galerie.  
Nous n'avons pas de collection permanente  
et nous ne vendons pas d'oeuvres d'art !  
Notre centre d'art et de recherche accueille  
des artistes qui viennent de partout en France,  
en Europe et dans le monde.

**Candice Lin** est une artiste américaine  
qui a travaillé durant plusieurs mois à Paris  
sur la réalisation de l'exposition  
*A Hard White Body (Un corps blanc exquis)*.

Elle a effectué des recherches sur deux  
personnalités

qui ont les mêmes initiales :

**Jeanne Baret** et

**James Baldwin.**

Découvre ce qui se cache  
derrière la porte et  
les fenêtres peintes de  
Bétonsalon !



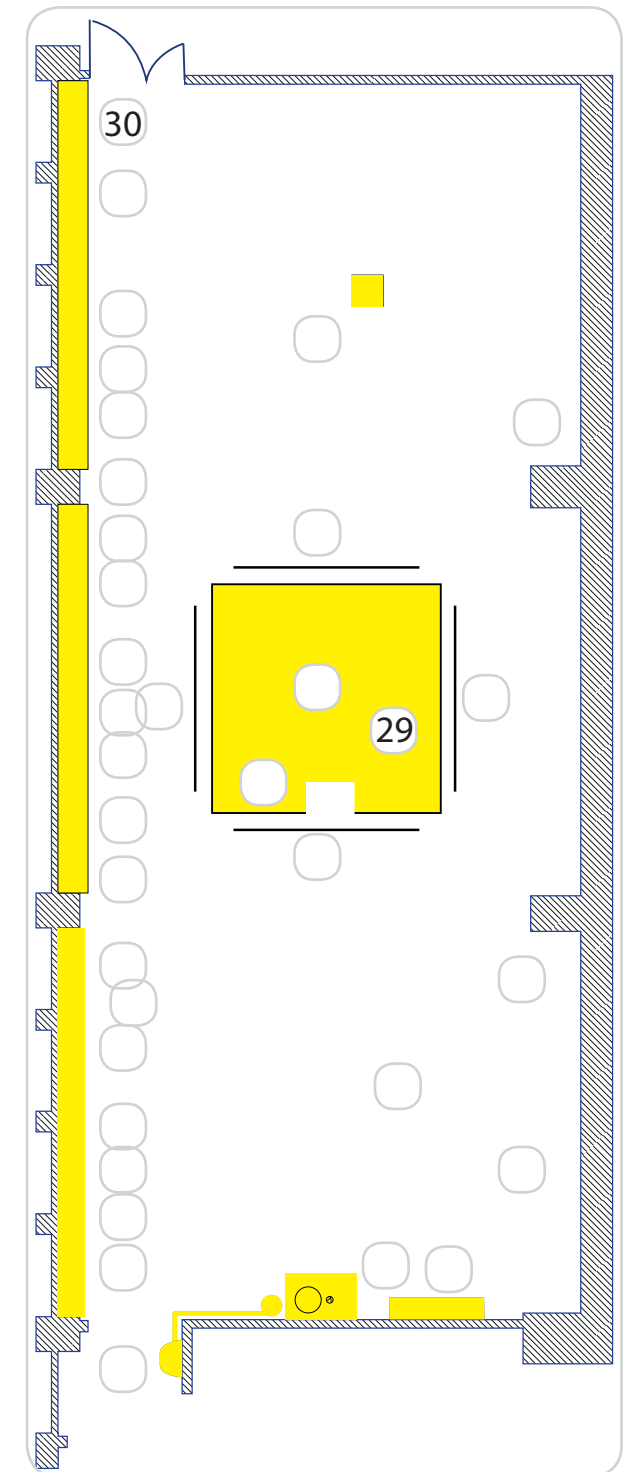
# Tellement de choses !

Dans l'espace d'exposition, tu peux trouver un grand nombre d'objets fragiles et des matériaux aux textures variées.

Coche dans la liste qui suit les objets et matériaux présents.

Puis trouve leur emplacement sur le plan de l'exposition !

- |                             |                  |                             |                  |
|-----------------------------|------------------|-----------------------------|------------------|
| 1 <input type="checkbox"/>  | thé              | 21 <input type="checkbox"/> | aquarelle        |
| 2 <input type="checkbox"/>  | bouteilles       | 22 <input type="checkbox"/> | bâche            |
| 3 <input type="checkbox"/>  | parpaings        | 23 <input type="checkbox"/> | pipi             |
| 4 <input type="checkbox"/>  | jus              | 24 <input type="checkbox"/> | bougainvillier   |
| 5 <input type="checkbox"/>  | porcelaine       | 25 <input type="checkbox"/> | livres           |
| 6 <input type="checkbox"/>  | chaussettes      | 26 <input type="checkbox"/> | photocopies      |
| 7 <input type="checkbox"/>  | béton            | 27 <input type="checkbox"/> | urinoir          |
| 8 <input type="checkbox"/>  | patate           | 28 <input type="checkbox"/> | microscope       |
| 9 <input type="checkbox"/>  | chambre          | 29 <input type="checkbox"/> | violon           |
| 10 <input type="checkbox"/> | brique           | 30 <input type="checkbox"/> | pied             |
| 11 <input type="checkbox"/> | dessins          | 31 <input type="checkbox"/> | xylophone        |
| 12 <input type="checkbox"/> | coussins         | 32 <input type="checkbox"/> | culottes         |
| 13 <input type="checkbox"/> | chaussures       | 33 <input type="checkbox"/> | plantes sèches   |
| 14 <input type="checkbox"/> | pizza            | 34 <input type="checkbox"/> | douche           |
| 15 <input type="checkbox"/> | rideaux          | 35 <input type="checkbox"/> | eau de la Seine  |
| 16 <input type="checkbox"/> | téléviseur       | 36 <input type="checkbox"/> | vaisseau spatial |
| 17 <input type="checkbox"/> | chaussettes      | 37 <input type="checkbox"/> | bocaux en verre  |
| 18 <input type="checkbox"/> | lunettes         | 38 <input type="checkbox"/> | échelle          |
| 19 <input type="checkbox"/> | frites           | 39 <input type="checkbox"/> | dinosaure        |
| 20 <input type="checkbox"/> | vidéo-projecteur | 40 <input type="checkbox"/> | peinture         |

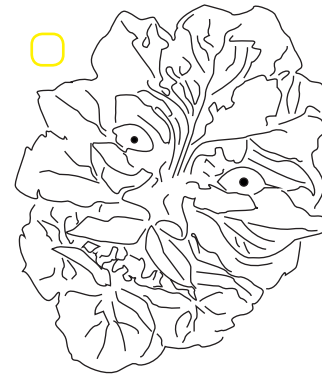
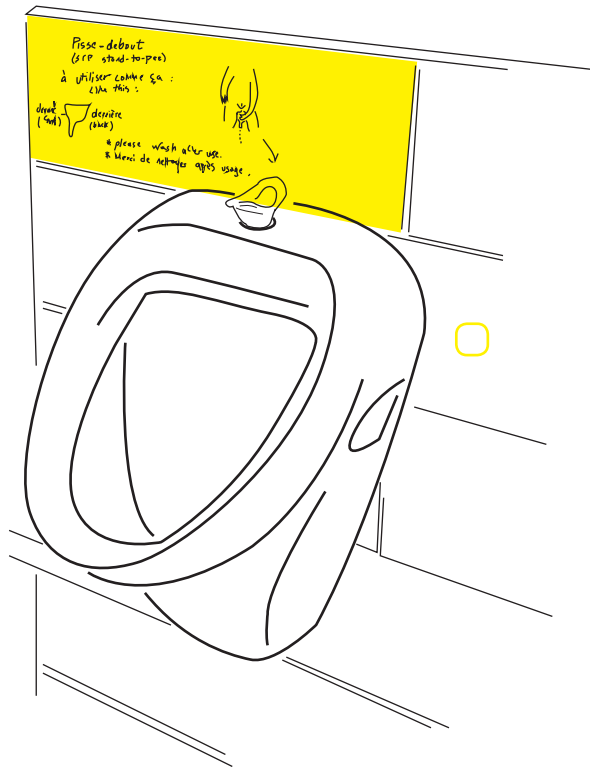


# Une histoire de correspondances

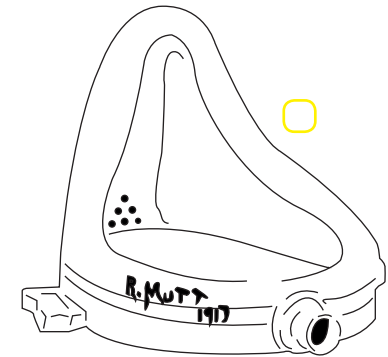
Dans l'histoire de l'art, beaucoup d'artistes ont utilisé les mêmes objets pour des fins différentes.

Lie chaque oeuvre à son artiste !

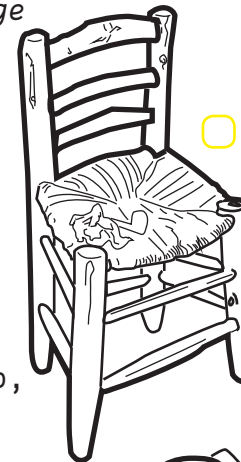
Vincent Van Gogh,  
*La chaise de Vincent avec sa pipe*



Anonyme,  
*L'homme sauvage*



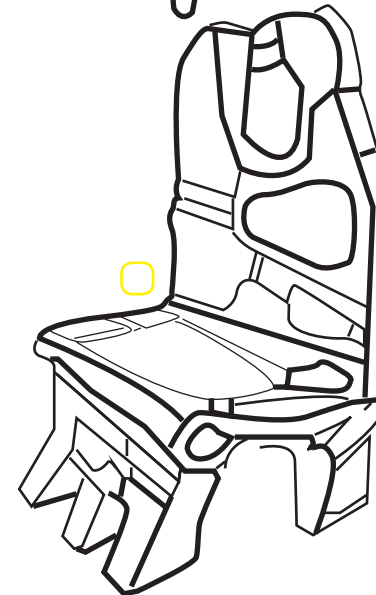
Jean Dubuffet,  
*Chaise de pratique fonction II*



Marcel Duchamp,  
*Fontaine*



Candice Lin,  
*Un corps blanc exquis*



# Des mots

Les mots suivants se rapportent aux recherches de Candice. Sais-tu ce qu'ils signifient ?  
Tente de les retrouver dans la grille de mots mêlés !

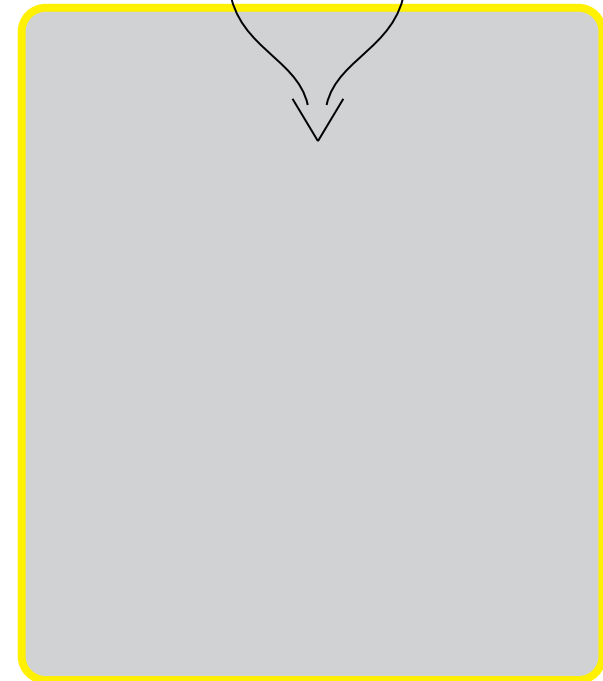
- botaniste
- chambre
- Chine
- colonies
- écrivain
- filtre
- genre
- globe
- médecine
- pisse
- plantes
- porcelaine
- racisme
- roman
- voyage

A	H	H	G	L	Z	V	N	A	M	O	R	H	I	N
D	M	E	S	R	C	N	Q	B	F	I	L	T	R	E
W	Y	A	E	Q	M	S	E	I	N	O	L	O	C	T
Y	R	K	T	E	E	G	A	Y	O	V	X	B	A	G
Ç	Z	R	N	I	T	G	E	N	R	E	I	G	L	H
H	R	N	A	H	D	S	N	H	C	K	B	O	Z	L
E	A	C	L	L	N	W	I	A	J	Q	B	N	E	X
I	C	C	P	V	G	C	A	N	Q	E	I	L	N	F
F	I	R	O	T	H	J	L	Y	A	A	T	P	I	A
O	S	X	D	A	E	A	E	P	V	T	O	Z	C	D
X	M	M	M	N	K	W	C	I	I	T	O	L	E	V
F	E	B	C	Q	I	I	R	L	Z	S	O	B	D	X
M	R	F	U	P	V	C	O	Q	M	T	S	C	E	H
E	D	K	D	W	E	P	P	I	Y	U	C	E	M	V
O	O	E	N	I	H	C	X	W	C	W	K	Ç	E	S

A H H G L Z V N A M O R H I N  
 D M E S R C N Q B F I L T R E  
 W Y A E Q M S E I N O L O C T  
 Y R K T E E G A Y O V X B A G  
 Ç Z R N I T G E N R E I G L H  
 H R N A H D S N H C K B O Z L  
 E A C L L N W I A J Q B N E X  
 I C C P V G C A N Q E I L N F  
 F I R O T H J L Y A A T P I A  
 O S X D A E A E P V T O Z C D  
 X M M M N K W C I I T O L E V  
 F E B C Q I I R L Z S O B D X  
 M R F U P V C O Q M T S C E H  
 E D K D W E P P I Y U C E M V  
 O O E N I H C X W C W K Ç E S

# J'ai perdu ma chaussette !

Dans l'espace d'exposition, se trouvent plusieurs chaussettes. L'une d'elle est sans sa paire. Trouve-la et dessine son amie.



# Pour les droits humains !

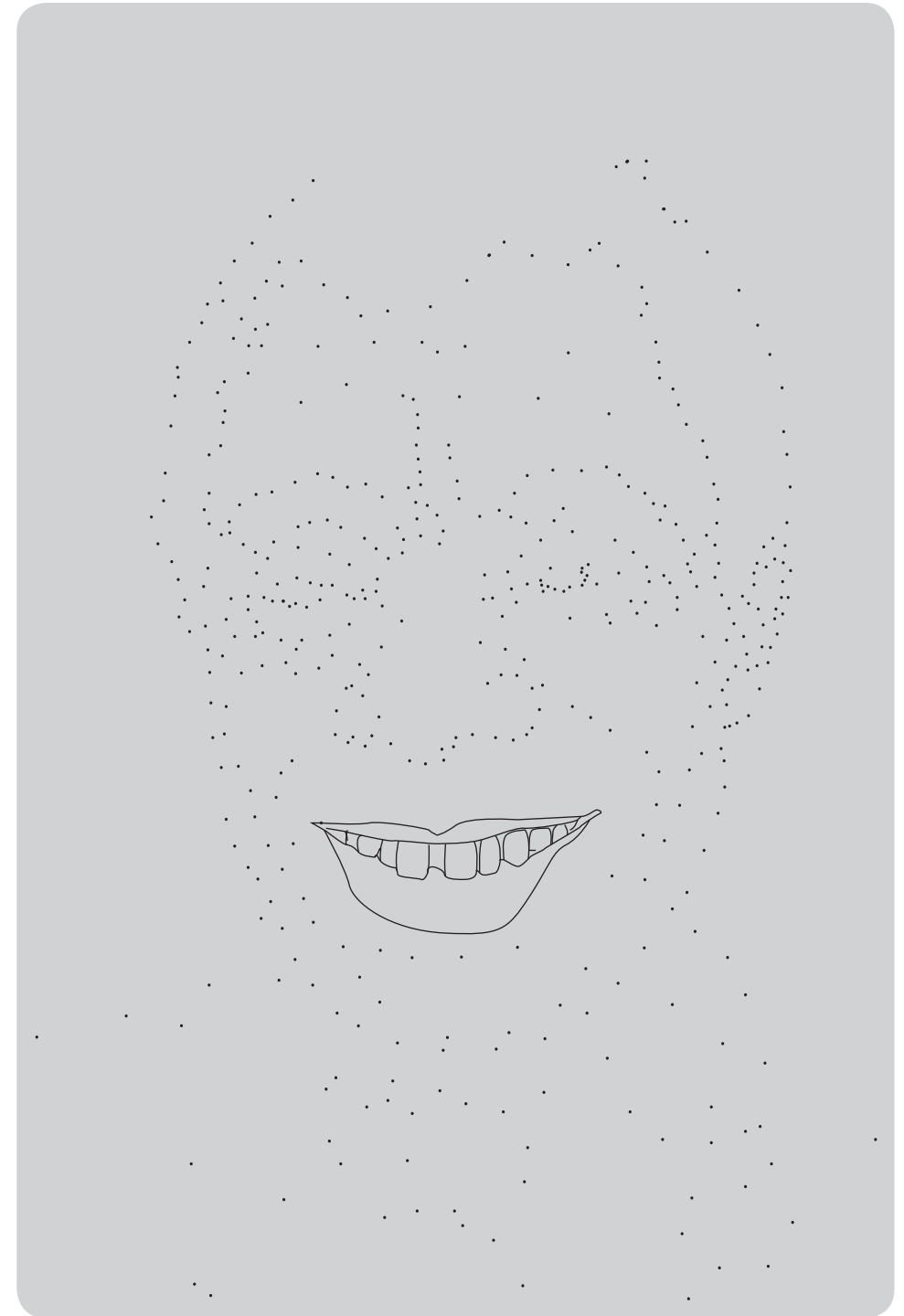
James Baldwin est un auteur américain qui a écrit des romans, de la poésie, des nouvelles et du théâtre.

C'est également un homme qui a lutté pour les droits civiques et contre les discriminations liées aux distinctions raciales et sexuelles. Il s'est rapproché de grandes personnalités politiques et artistiques de son temps.

En voilà la liste : barre les intrus.

Malcolm X  
Martin Luther King  
Jeanne Baret  
Marlon Brando  
Nina Simone  
Donald Trump  
Michelle Obama  
Elvis Presley  
Robert F. Kennedy

Puis dessine le portrait de James Baldwin en joignant les points entre eux.



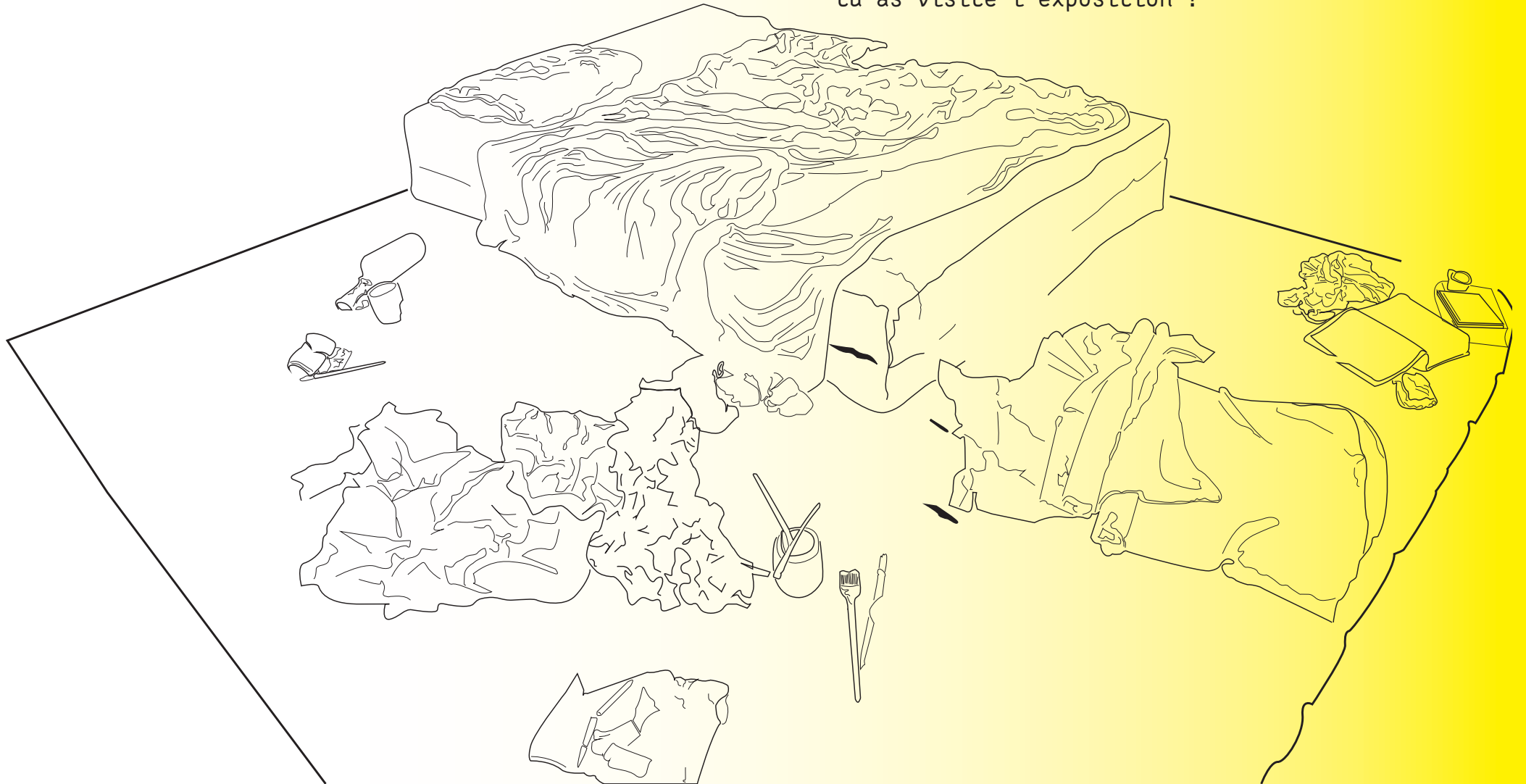
# Mais où ai-je encore mis

...

Dans la chambre de Giovanni, beaucoup d'objets sont laissés à l'abandon ! Compare bien la chambre en porcelaine au dessin. Peux-tu dessiner les objets manquants ?

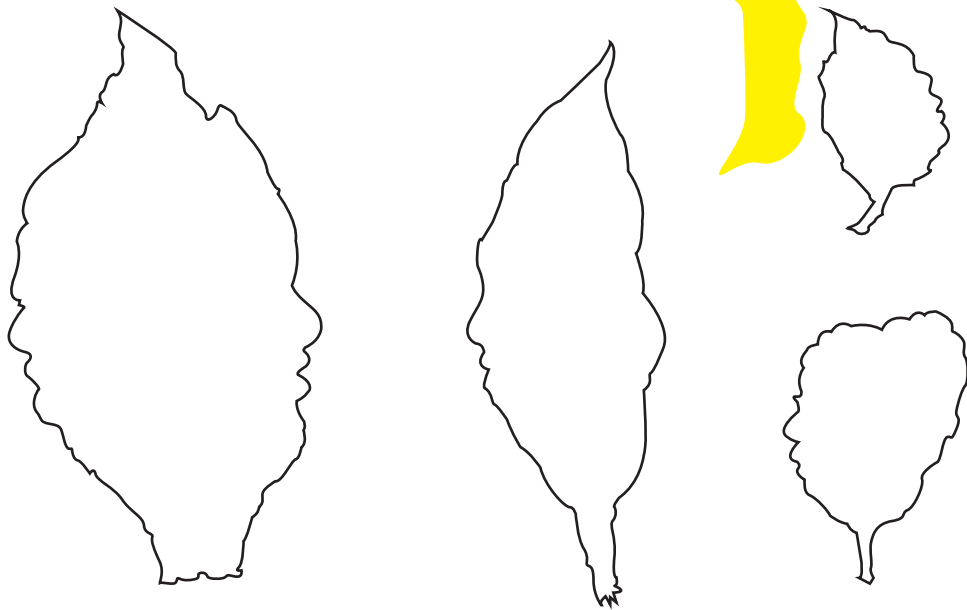
Candice a réalisé cette chambre en porcelaine non cuite. Contrairement à la porcelaine, habituellement cuite à plus de 1200 °C, elle est très fragile. Si notre équipe ne l'humidifie pas régulièrement et qu'elle sèche trop vite, elle se rétracte et craquèle.

Depuis le vernissage de l'exposition, beaucoup de fissures sont apparues et des trous se sont formés. Peux-tu les trouver et les dessiner pour que le dessin devienne un témoignage du jour où tu as visité l'exposition ?



# Ça a fait un tabac !

Dans les feuilles de tabac dessinées par Candice, on peut distinguer des visages en profil. Entoure-les ! Puis dessine l'intérieur de chaque visage.



# Nom d'un ...

Coche la ou les bonnes réponses :  
"Bougainville" est le nom d'une/d'un :

- ville
- artiste
- marque de vêtements
- arbre
- superhéros
- navigateur et explorateur
- jeu vidéo
- théorème
- navire
- vaisseau spatial
- île
- défenseur des droits des humains
- ministre



# Quel déguisement !

Au XVIII<sup>ème</sup> siècle, en France, on interdisait aux femmes de monter sur un navire. Pour rejoindre la flotte de Bougainville, **Jeanne Baret** se déguisa en homme.

Trouve les 12 différences entre ces deux représentations et entoure-les !



Puis coche dans cette liste les intrus :

Au XVIII<sup>ème</sup> siècle, en France, il était difficile pour les femmes de :

- travailler
- boire
- prendre l'avion
- conduire une charette
- monter sur un navire
- voter
- discuter politique
- respirer
- faire le ménage
- se marier avec une femme
- porter un pantalon
- avorter
- décider de son avenir
- faire des études



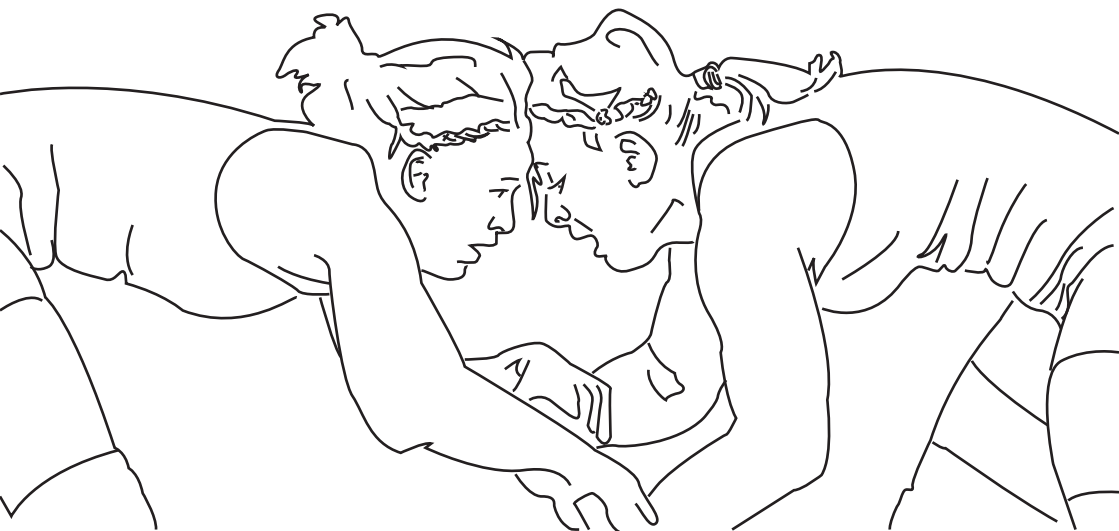
# La lutte ou la lutte ?

La lutte est un sport de combat très ancien, grandement apprécié dans la Grèce antique. En France, elle a longtemps été officiellement interdite aux femmes. Il a fallu attendre 1975 pour que la Fédération française de lutte accepte qu'elles la pratiquent dans les clubs.

Ne pas confondre lutte féminine et lutte des femmes.

La lutte des femmes, ou lutte féministe, est le combat que mènent encore un grand nombre de femmes et d'hommes contre la discrimination des femmes dans notre société actuelle.

Tu peux bien sûr colorier le dessin !



Jeanne Baret et James Baldwin sont des personnalités hors du commun, qui ont su aller au-delà des préjugés, vivre leurs passions sans se soucier de la pression sociale et du regard des autres.

Et toi ?

Quels sont tes modèles ? Qui t'inspire ?



un écrivain - un artiste - un arbre - un héros -  
un personnage de roman - un personnage de dessin  
animé - un personnage historique ?

# Une découverte de la taille d'une graine ?

Beaucoup de matières premières et d'aliments qui nous paraissent aujourd'hui communs (épices, graines, coton...) n'ont pas toujours été présents en Europe.

Chacun de ces produits se trouve dans la salle.  
Lie-les à la bonne étiquette !

Noix de palme

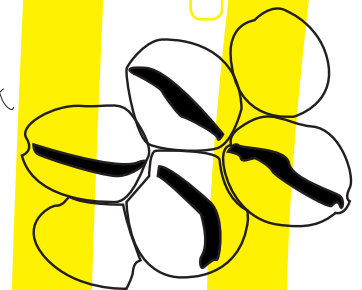
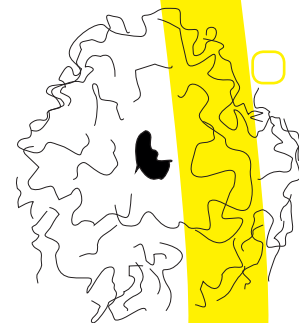
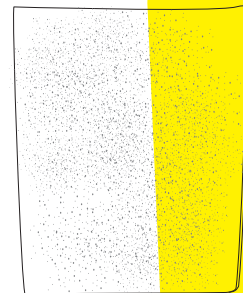
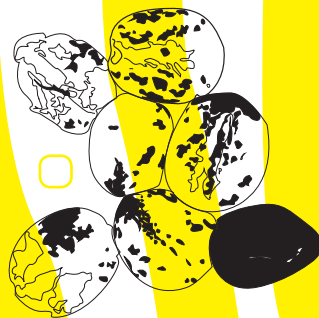
Coton

Café

Écorce

Ricin

Latex



# Porcelaine croisée

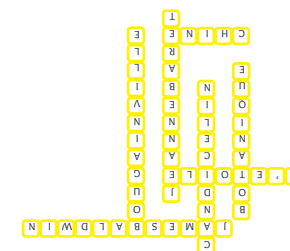
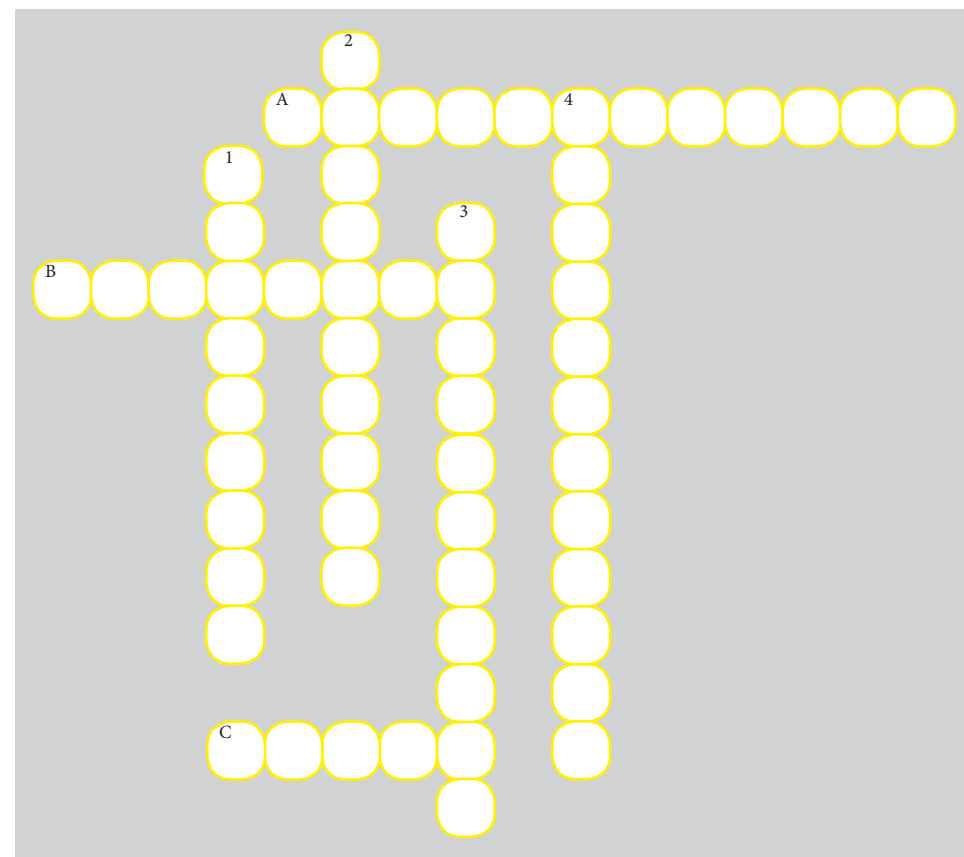
Sauras-tu remplir la grille en répondant à ces devinettes ?

## Vertical

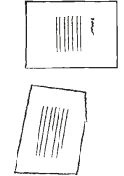
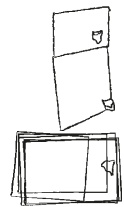
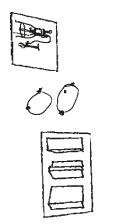
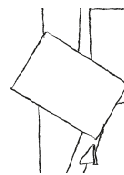
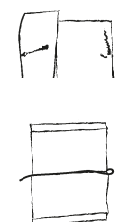
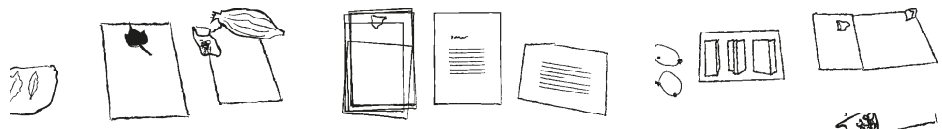
1. Science consacrée à l'étude des végétaux
2. Prénom et nom de l'artiste exposée à Bétonsalon
3. Première femme à avoir fait le tour du monde en bateau
4. Nom du capitaine ayant mené le premier tour du monde français entre 1766 et 1769

## Horizontal

- A. Auteur du roman *La Chambre de Giovanni*
- B. Navire sur lequel Jeanne Baret et Philibert Commerson sont partis en expédition
- C. Pays d'où vient la formule de fabrication de la porcelaine



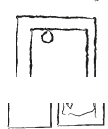
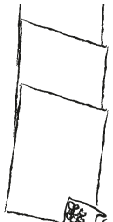
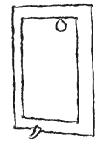
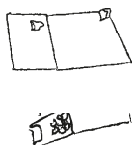
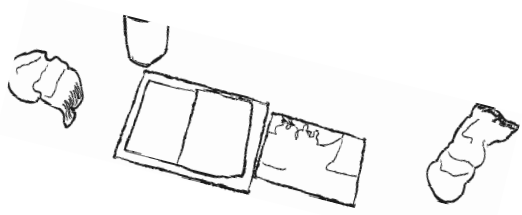
 d.c.a. Slosky  
 TRAM  
 Institut Goethe  
 la culture avec le couple privé  
 Adegp  
 FN GP  
 Permod Ricard Mérégnat  
 TEMPORARY GALLERY  
 PERSPECTIVE PORTIKUS  
 MERLIN  
 la République de la Région Île-de-France  
 PARIS DIDEROT  
 daniel & mira coasso  
 PIRELLA GÖTTSCHE LOWE  
 Île de France  
 MAIRIE DE PARIS



# Candice Lin

## A Hard White Body Un corps blanc exquis

06 septembre - 23 décembre 2017



Bétonsalon - Centre d'art et de recherche

9 esplanade Pierre Vidal-Naquet  
 Rez-de-Chaussée de la Halle aux Farines  
 Face aux Grands Moulins de Paris sur le campus de  
 l'université Paris 7 - Paris Diderot  
 75013 Paris

+33.(0)1.45.84.17.56

Toutes les informations sur :

[www.betonsalon.net](http://www.betonsalon.net)

et sur [Facebook](#), [Twitter](#), [Instagram](#)

Coordination éditoriale : Mathilde Assier  
 Conception graphique et illustrations : Samah Slim  
 Illustrations de la couverture : Audrey Pouliquen & Rémi Amiot